

32203L0091

2003.10.8.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 254/11

**A BIZOTTSÁG 2003/91/EK IRÁNYELVE****(2003. október 6.)**

**a 2002/55/EK tanácsi irányelv 7. cikkének alkalmazásában a zöldségfajok egyes fajtáinak a vizsgálatok minimálisan figyelembe vett jellemzők és a vizsgálat elvégzésének minimumkövetelményei tekintetében történő végrehajtási intézkedések meghatározásáról**

**(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2003/61/EK irányelvvel<sup>(1)</sup> módosított, a zöldségvetőmagok forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/55/EK tanácsi irányelvre<sup>(2)</sup>, és különösen annak 7. cikke (2) bekezdése a) és b) pontjára,

mivel:

- (1) A 2002/8/EK irányelvvel<sup>(3)</sup> módosított, a zöldségek fajtáinak vizsgálata során alkalmazott jellemzők és minimális feltételek meghatározásáról szóló, 1972. április 14-i 72/168/EGK bizottsági irányelv<sup>(4)</sup> a fajtáknak az egyes tagállamok fajtajegyzékébe való felvételre irányuló hivatalos elfogadása céljából megállapította a különböző fajok vizsgálatok minimálisan figyelembe vett jellemzőket, valamint a vizsgálat elvégzésének minimumkövetelményeit.
- (2) Az egyes fajok tekintetében végzett fajtavizsgálatok feltételeire vonatkozó vizsgálati iránymutatásokat a legutóbb az 1650/2003/EK rendelettel<sup>(5)</sup> módosított, a közösségi növényfajta-oltalomról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK tanácsi rendelettel<sup>(6)</sup> létrehozott Közösségi Növényfajta-hivatal Igazgatási Tanácsa adta ki.
- (3) A fajtavizsgálatok feltételeinek megállapításáról szóló vizsgálati iránymutatások nemzetközi szinten is léteznek. Ilyen vizsgálati iránymutatásokat dolgozott ki az Új Növényfajta-oltalmára Létesült Nemzetközi Szövetség (UPOV).
- (4) A Közösségi Növényfajta-hivatal iránymutatásai és a fajtáknak az egyes tagállamok nemzeti fajtajegyzékébe való elfogadása céljából végzett vizsgálatára vonatkozó feltételek közötti összhang megerősítése érdekében a 72/168/EGK irányelv módosításra került a 2002/8/EK irányelvvel, amennyiben a Közösségi Növényfajta-hivatal a vizsgálati iránymutatásokat megállapította. A Közösségi Növényfajta-hivatal azóta számos egyéb faj vonatkozásában is megállapított iránymutatásokat.
- (5) Indokolt összhangot teremteni a Közösségi Növényfajta-hivatal vizsgálati iránymutatásai és a fajtáknak az egyes tagállamok nemzeti fajtajegyzékébe való elfogadása céljából végzett vizsgálatára vonatkozó feltételek között.
- (6) Amennyiben a Közösségi Növényfajta-hivatal még nem dolgozott ki különleges iránymutatásokat, indokolt az UPOV vizsgálati iránymutatásaira alapozni a közösségi

rendszer. Az ezen irányelv hatályán kívül eső fajok tekintetében a nemzeti jog rendelkezéseit kell alkalmazni.

- (7) A 72/168/EGK irányelvet ezért hatályon kívül kell helyezni.
- (8) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagok és Szaporítóanyagok Állandó Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

**1. cikk**

(1) A tagállamok biztosítják a zöldségfajok (2) bekezdésben megállapított követelményeknek megfelelő fajtáinak felvételét a nemzeti fajtajegyzékbe a 2002/55/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerint.

(2) A megkülönböztethetőség, állandóság és egyneműség tekintetében:

- a) az I. mellékletben felsorolt fajoknak meg kell felelniük a Közösségi Növényfajta-hivatal Igazgatási Tanácsa által kiadott, a megkülönböztethetőség, az egyneműség és az állandóság tekintetében végzett vizsgálatokról szóló és az említett mellékletben felsorolt jegyzőkönyvekben megállapított feltételeknek;
- b) a II. mellékletben felsorolt fajoknak meg kell felelniük az Új Növényfajta-oltalmára Létesült Nemzetközi Szövetségben (UPOV) a megkülönböztethetőség, az egyneműség és az állandóság tekintetében végzett vizsgálatok végrehajtására vonatkozóan megállapított és az említett mellékletben felsorolt vizsgálati iránymutatásoknak.

**2. cikk**

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti valamennyi jellemzőt, valamint az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett vizsgálati iránymutatásokban csillaggal (\*) jelölt jellemzőket meg kell vizsgálni, feltéve, hogy az adott jellemző megfigyelését nem teszi lehetetlenné valamely más jellemző megnyilvánulása, feltéve továbbá, hogy az adott jellemző megnyilvánulását nem gátolják a vizsgálati végzésének környezeti feltételei.

**3. cikk**

A tagállamok biztosítják, hogy az I. és II. mellékletben felsorolt fajok tekintetében a vizsgálatok végrehajtására vonatkozóan a tervezést és a termesztési feltételeket illetően a nevezett mellékletekben említett iránymutatások szerint megállapított minimumfeltételek teljesüljenek a vizsgálatok végrehajtása során.

<sup>(1)</sup> HL L 165., 2003.7.3., 23. o.<sup>(2)</sup> HL L 193., 2002.7.20., 23. o.<sup>(3)</sup> HL L 37., 2002.2.7., 7. o.<sup>(4)</sup> HL L 103., 1972.5.2., 6. o.<sup>(5)</sup> HL L 245., 2003.9.29., 28. o.<sup>(6)</sup> HL L 227., 1994.9.1., 1. o.

## 4. cikk

A 72/168/EGK irányelv hatályát veszti.

## 5. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2004. március 31-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

## 6. cikk

(1) Ha valamely fajtát ezen irányelv hatálybalépésekor még nem fogadtak el a Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékébe való felvétel céljából, de a hivatalos vizsgálatok az említett időpontig megkezdődtek

a) a 72/168/EGK irányelvvel vagy

b) a Közöségi Növényfajta-hivatal által készített és az I. mellékletben felsorolt iránymutatásokkal, illetve a II. mellékletben felsorolt, faj szerinti UPOV-iránymutatásokkal összhangban,

akkor az érintett fajták úgy tekintendők, hogy megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

(2) Az (1) bekezdés csak abban az esetben alkalmazható, ha a kísérletek alapján levont következtetés szerint az érintett fajták megfelelnek

a) a 72/168/EGK irányelvben vagy

b) a Közöségi Növényfajta-hivatal által készített és az I. mellékletben felsorolt iránymutatásokban, illetve a II. mellékletben felsorolt, faj szerinti UPOV-iránymutatásokban megállapított szabályoknak.

## 7. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

## 8. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. október 6-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

## I. MELLÉKLET

**AZON FAJOK JEGYZÉKE, AMELYEKNEK A KÖZÖSSÉGI NÖVÉNYFAJTA-HIVATAL ÁLTAL KIADOTT VIZSGÁLATI IRÁNYMUTATÁSOKNAK KELL MEGFELELNIÜK**

Póréhagyma, 2001.11.15-i TP/85/1 jegyzőkönyv	Sárgadinnye, 2002.3.27-i TP/104/1 jegyzőkönyv
Spárga, 2002.3.27-i TP/130/1 jegyzőkönyv	Uborka/ecetes uborka, 2002.3.27-i TP/61/1 jegyzőkönyv
Karfiol, 2002.11.15-i TP/45/1 jegyzőkönyv	Sárgarépa, 2002.3.27-i TP/49/6 jegyzőkönyv
Brokkoli, 2002.3.27-i TP/151/1 jegyzőkönyv	Fejes saláta, 2001.11.15-i TP/13/1 jegyzőkönyv
Kelbimbó, 2002.3.27-i TP/54/1 jegyzőkönyv	Paradicsom, 2001.11.15-i TP/44/2 jegyzőkönyv
Kelkáposzta, 2001.11.15-i TP/48/1 jegyzőkönyv	Zöldbab, 2001.11.15-i TP/12/1 jegyzőkönyv
Fejes káposzta, 2001.11.15-i TP/48/1 jegyzőkönyv	Retek, 2002.3.27-i TP/64/6 jegyzőkönyv
Vörös káposzta, 2001.11.15-i TP/48/1 jegyzőkönyv	Paraj, 2002.3.27-i TP/55/6 jegyzőkönyv
Chili/Paprika, 2002.3.27-i TP/76/1 jegyzőkönyv	Galambbegysaláta, 2002.3.27-i TP/75/6 jegyzőkönyv
Endívia-saláta, 2002.3.27-i TP/118/1 jegyzőkönyv	

E jegyzőkönyvek szövege megtalálható a Közösségi Növényfajta-hivatal honlapján ([www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int)).

## II. MELLÉKLET

**AZON FAJOK JEGYZÉKE, AMELYEKNEK AZ UPOV-EGYEZMÉNYBEN MEGÁLLAPÍTOTT VIZSGÁLATI IRÁNYMUTATÁSOKNAK KELL MEGFELELNIÜK**

Metéőhagyma, 1998.4.1-i TG/161/3 iránymutatás	Görögdinnye, 1993.10.26-i TG/142/3 iránymutatás
Fokhagyma, 2001.4.4-i TG/162/4 iránymutatás	Óriástök, 1996.10.18-i TG/155/3 iránymutatás
Zeller, 2002.4.17-i TG/82/4 iránymutatás	Úritök, 2002.4.10-i TG/119/4 iránymutatás
Mángold, 1987.10.7-i TG/106/3 iránymutatás	Articsóka, 2001.4.4-i TG/184/3 iránymutatás
Cékla, 1996.10.18-i TG/60/6 iránymutatás	Édeskömény, 2001.4.4-i TG/183/3 iránymutatás
Takarmánykáposzta, 2002.4.17-i TG/90/6 iránymutatás	Petrezselyem, 1991.10.18-i TG/136/4 iránymutatás
Karalábé, 2002.4.17-i TG/65/4 iránymutatás	Tűzbab, 2003.4.9-i TG/9/5 iránymutatás
Kínai kel, 2003.4.9-i TG/105/4 iránymutatás	Borsó, 1994.11.4-i TG/7/9 iránymutatás (és annak 1996.10.18-i módosítása)
Tarlórépa, 2001.4.4-i TG/37/10 iránymutatás	Rebarbara, 1999.3.24-i TG/62/6 iránymutatás
Cikóriasaláta, 2002.4.5-i TG/173/3 iránymutatás	Feketegyökér, 1998.10.21-i TG/116/3 iránymutatás
Nagylevelű cikória, 1996.10.18-i TG/154/3 iránymutatás	Padlizsán/tojásgyümölcs, 2002.4.17-i TG/117/4 iránymutatás
Ipari cikória, 2001.4.4-i TG/172/3 iránymutatás	Disznóbab, 2003.4.9-i TG/206/1 iránymutatás

Ezen iránymutatások szövege megtalálható az UPOV honlapján ([www.upov.int](http://www.upov.int)).